



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2020. gada 2. jūnijā  
(OR. en)

7459/20

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2020/0061 (NLE)**

---

---

**TRANS 164**

## **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Tehnisko ekspertu komitejas 13. sesijā atiecībā uz grozījumu pieņemšanu vienotajos tehniskajos priekšrakstos par kravas vagoniem, ritekļa marķējumu un ritošā sastāva troksni un attiecībā uz noteikumu, ar kuriem reglamentē par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikāciju un auditēšanu, un ritekļu reģistru specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/...**

**(... gada ...)**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem  
Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas  
Tehnisko ekspertu komitejas 13. sesijā  
attiecībā uz grozījumu pieņemšanu vienotajos tehniskajos priekšrakstos  
par kravas vagoniem, ritekļa marķējumu  
un ritošā sastāva troksni un attiecībā uz noteikumu, ar kuriem reglamentē  
par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikāciju un auditēšanu,  
un ritekļu reģistru specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu sasaistē ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība pievienojās 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu ("*COTIF*"), saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES<sup>1</sup>.
- (2) Visas dalībvalstis, izņemot Kipru un Maltu, ir *COTIF* dalībnieces.
- (3) Saskaņā ar *COTIF* 13. panta 1. punkta f) apakšpunktu, tika izveidota Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Tehnisko ekspertu komiteja (*CTE*).

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanas 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp.).

- (4) Saskaņā ar *COTIF* 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu un atbilstīgi F papildinājuma (*APTU*) 6. pantam *CTE* ir kompetenta cita starpā pieņemt vai grozīt vienotos tehniskos priekšrakstus (*UTP*) par kravas vagoniem, ritekļa marķējumu un ritošā sastāva troksni. Saskaņā ar G papildinājuma (*ATMF*) 13. panta 1., 4. un 5. punktu *CTE* ir kompetenta pieņemt lēmumus par valsts ritekļu reģistru (*VRR*) izveidi vai pārveidošanu, apvienošanu vai to izslēgšanu. Visbeidzot, saskaņā ar G papildinājuma (*ATMF*) 15. panta 2. punktu *CTE* ir kompetenta pieņemt un grozīt par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (*TAAS*) sertifikācijas un auditēšanas noteikumus.
- (5) *CTE* 13. sesijas, kas notiks 2020. gada 16. un 17. jūnijā, dienaskārtībā ir iekļāvusi priekšlikumus lēmumiem, ar kuriem groza *UTP* par kravas vagoniem, ritekļa marķējumu un ritošā sastāva troksni, par *TAAS* sertifikācijas un auditēšanas noteikumu pilnīgu pārskatīšanu, un par *VRR* specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu.
- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem *CTE*, jo ierosinātie grozījumi Savienībai būs saistoši.

- (7) Minēto ierosināto grozījumu mērķis ir saskaņot *UTP* par kravas vagoniem, ritekļa marķējumu un ritošā sastāva troksni, kā arī TAAS sertifikācijas un auditēšanas noteikumus ar attiecīgi Komisijas Īstenošanas regulām (ES) 2019/774<sup>1</sup>, (ES) 2019/776<sup>2</sup>, (ES) 2019/773<sup>3</sup> un (ES) 2019/779<sup>4</sup>. VRR specifikācijas ir atjauninātas, ņemot vērā Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1614<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/774 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulā (ES) Nr. 1304/2014 izdara grozījumus par to, kā esošajiem kravas vagoniem piemēro savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis” (OV L 139I, 27.5.2019., 89. lpp.).

<sup>2</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/776 (2019. gada 16. maijs), ar ko groza Komisijas Regulas (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014, (ES) Nr. 1303/2014 un (ES) 2016/919 un Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/665/ES saskaņošanai ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 un Komisijas Deleģētajā lēmumā (ES) 2017/1474 noteikto īpašo mērķu īstenošanai (OV L 139 I, 27.5.2019., 108. lpp.).

<sup>3</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/773 (2019. gada 16. maijs) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu, un Lēmuma 2012/757/ES atcelšanu (OV L 139I, 27.5.2019., 5. lpp.).

<sup>4</sup> Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regula (ES) 2019/779, ar ko paredz sīki izstrādātus par ritekļu apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmas noteikumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011 (OV L 139 I, 27.5.2019., 360. lpp.).

<sup>5</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (2018. gada 25. oktobris), ar ko nosaka specifikācijas ritekļu reģistriem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 47. pantā, un ar ko groza un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK (OV L 268, 26.10.2018., 53. lpp.).

- (8) Ierosinātie grozījumi ir saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un stratēģiskajiem mērķiem, jo tie veicina *OTIF* tiesību aktu saskaņošanu ar ekvivalentiem Savienības tiesību aktu noteikumiem, un tāpēc Savienībai minētie grozījumi būtu jāatbalsta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## *1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Tehnisko ekspertu komitejas (*CTE*) 13. sesijā attiecībā uz grozījumu pieņemšanu vienotajos tehniskajos priekšrakstos (*UTP*) par kravas vagoniem, ritekļa marķējumu un ritošā sastāva troksni, attiecībā uz noteikumu, ar kuriem reglamentē par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru (*TAAS*) sertifikāciju un auditēšanu, pilnīgu pārskatīšanu un attiecībā uz valsts ritekļu reģistru (*VRR*) specifikāciju pilnīgu pārskatīšanu, ir izklāstīta dokumentā *ST 7725/20*<sup>1</sup>.

## *2. pants*

Pēc *CTE* lēmumu pieņemšanas, tos publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot to spēkā stāšanās datumu.

---

<sup>1</sup> Dokuments *ST 7255/20* atrodams <http://register.consilium.europa.eu>.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*

---